

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA ITA 004

Rossetti, “Il dì nove di luglio del MDCCCXX” (1820)

ITA 004

Gabriele Rossetti

“Il dì nove di luglio del MDCCCXX”

1820

Cítese como: Gabriele Rossetti. “Il dì nove di luglio del MDCCCXX”.1820. Edición Proyecto POETRY 15, 2017. Archivo Electrónico de Fuentes Primarias, Cód. ITA 004.
<http://www.uniovi.es/proyectopoetry15/index.php>

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA ITA 004

Rossetti, "Il dì nove di luglio del MDCCCXX" (1820)

ODE

1

Sei pur bella con gli astri sul crine
 Che scintillan quai vivi zaffiri,
E' pur dolce quel fiato che spiri,
 Porporina foriera del dì.

Col sorriso del pago desio
 Tu ci annunzii dal balzo vicino
 Che d'Italia nell'almo giardino
 Il servaggio per sempre finì.

2

Il rampollo di Enrico, e di Carlo,
 Ei che ad ambo cotanto somiglia,
Oggi estese la propria famiglia,
 E non servi ma figli bramò;

Volontario distese la mano
 Sul volume de' patti segnati,
E'l volume de' patti giurati
 Della Patria su l'ara posò.

3

Una selva di lance si scosse
 All'invito del bellico squillo,
Ed all' ombra del patrio vessillo
 Un sol voto discorde non fu.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA ITA 004

Rossetti, "Il dì nove di luglio del MDCCCXX" (1820)

E fratelli si strinser le mani

Dauno, Irpino, Lucano, Sannita:

Non estinta ma solo sopita

Era in essi l'antica virtù.

4

Ma qual suono di trombe festive!

Chi si avanza fra cento coorti?...

Ecco il forte che riede tra i forti,

Che le genti congiunse col Re.

O qual pompa! Le armate falangi

Sembran fiumi che inondan le strade!

Ma su tante migliaia di spade

Una macchia di sangue non v'è!

5

Lieta scena! chi plaude, chi piange,

Chi diffonde viole e giacinti;

Vincitori confusi coi vinti

Avvicendano il bacio d'amor.

Dalla reggia passando al tugurio

Non più finta la gioia festeggia,

Dal tugurio tornando alla reggia

Quella gioia si rende maggior.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA ITA 004

Rossetti, "Il dì nove di luglio del MDCCCXX" (1820)

6

Genitrici de' prodi campioni

Convocati dal sacro stendardo,
Che cercate col pavido sguardo? ..
Non temete, chè tutti son qui.

Non ritornan da terra nemica

Istrumenti di regio misfatto,
Ma dal campo del nostro riscatto
Ove il ramo di pace fiorì.

7

Oh beata fra tante donzelle,

Oh beata la ninfa che vede
Tra que' prodi l'amante che riede
Tutto sparso di nobil sudor!

Il segreto dell'alma pudica

Le si affaccia sul volto rosato,
Ed il premio sinora negato
La bellezza prepara al valor.

8

Cittadini, posiamo sicuri

Sotto l'ombra de' lauri mietuti,
Ma col pugno sui brandi temuti
Stiamo in guardia del patrio terren:

Nella pace prepara la guerra

Chi da saggio previene lo stolto
Ci sorrida la pace sul volto,
Ma ci frema la guerra nel sen.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA ITA 004

Rossetti, "Il dì nove di luglio del MDCCCXX" (1820)

9

Che guardate, gelosi stranieri?

Non uscite dai vostri burroni;

Chè la stirpe de' prischi leoni

Più nel sonno languente non è.

Adorate le vostre catene,

Chi v'invidia cotanto tesoro?

Ma lasciate tranquilli coloro

Che ricusan portarle nel piè.

10

Se verrete, le vostre consorti

Imprecando i vessilli funesti

Si preparin le funebre vesti,

Chè speranza per esse non v'ha.

Sazierete la fame de' corvi,

Mercenarie falangi di schiavi:

In chi pugna pe' dritti degli avi

Divien cruda la stessa pietà.

11

Una spada di libera mano

L' saetta di Giove tonante,

Ma nel pugno di servo tremante

Come canna vacilla l'acciar.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA ITA 004

Rossetti, "Il dì nove di luglio del MDCCCXX" (1820)

Fia trionfo la morte per noi,
Fia ruggito l'estremo sospiro:
Le migliaia di Persia fuggiro,
I trecento di Sparta restàr.

12

E restaro coi brandi ne' pugni
Sopra mucchi di corpi svenati;
E que' pugni quantunque gelati
Rassembravan disposti a ferir.

Quello sdegno passava nel figlio
Cui fu culla lo scudo del padre;
Ed al figlio diceva la madre:
Quest' esempio tu devi seguir.

13

O tutrice de' dritti dell'uomo,
Che sorridi sul giogo spezzato,
E' pur giunto quel tempo beato
Che un Monarca t'innalza l'altar!

Tu sul Tebro fumante di sangue
Passeggiavi qual nembo fremente;
Ma serena qual alba ridente
Sul Sebeto ti assidi a regnar.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA ITA 004

Rossetti, "Il dì nove di luglio del MDCCCXX" (1820)

14

Una larva col santo tuo nome

Qui sen venne con alta promessa;

Noi credendo che fossi tu stessa

Adorammo la larva di te:

Ma nel mentre fra gl' inni usurpati

Sfavillava di lume fallace

Ella sparve qual sogno fugace,

Noi restammo coi ceppi nel piè.

15

Alla fine tu stessa venisti

Non ombrata da minimo velo,

Ed un raggio disceso dal cielo

Sulla fronte ti veggio brillar.

Coronata di gigli perenni,

Alla terra servendo di esempio,

Prescegliesti la reggia per tempio,

Ove il trono ti serve di altar.